
Istruzioni

Programmazione dei motori-ACP

Traduzione dal documento originale

Editore

Designwerk Technologies AG

www.designwerk.comMember of the Volvo Group

Validità

Questo documento è valido esclusivamente per i prodotti riportati nella seguente tabella:

Tipo	Model	Versione
Autocarro elettrico	LOW CAB	V2.2
Autocarro elettrico	MID CAB MID CAB X HIGH CAB	V2.X

1 Istruzioni e informazioni sulla sicurezza

I seguenti documenti sono disponibili per il download sul portale di assistenza Designwerk:



Designwerk mentation légales

DW_009BAIIPM

2 Premessa

I motori-ACP sono dotati dei parametri di fabbrica. Questo documento descrive come aggiornarli con i parametri della Designwerk.

2.1 Indice abbreviazioni

Abbreviazione	Significato
ACP	AC Propulsion (nome della società)
CAN	Controller Area Network
HD	Heavy Duty
LD	Low Duty
PC	Personal computer
PCAN	Programming Controller Area Network
PTO	Power Take-Off (presa di forza)
SN	Serial number
USB	Universal Serial Bus

Questo è un documento interno. Il contenuto del presente documento non può essere trasmesso a terzi (nemmeno estratti di esso) senza l'autorizzazione scritta dell'azienda Designwerk Technologies AG.

A causa dello sviluppo tecnico dei nostri prodotti, ci riserviamo il diritto di apportare modifiche strutturali. Le versioni attuali dei documenti sono disponibili online sul portale di servizio della Designwerk.

3 Aggiornamento motori-ACP

	INFORMAZIONE
	Per il previsto aggiornamento dei motori AC Propulsion (motori-ACP), il materiale sarà fornito dalla Designwerk ed inviato sotto forma di un kit.

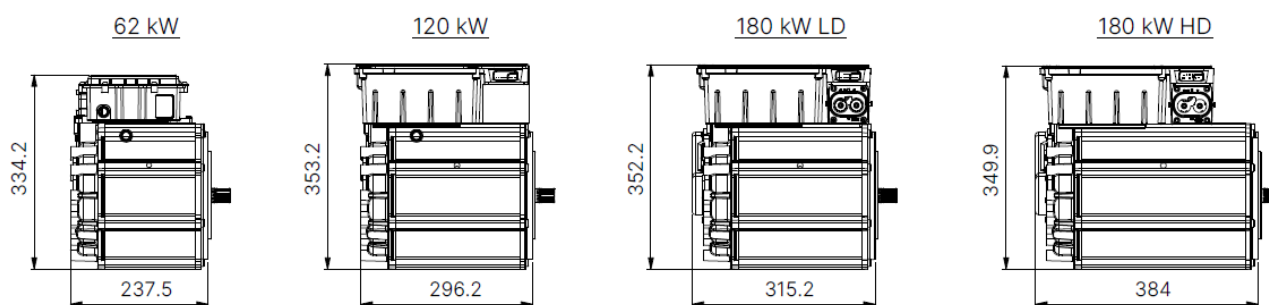
3.1 Materiale necessario

	Dongle PCAN-USB
	Cavo programmazione motore-ACP X1: Connettore motore-ACP X2: Alimentazione +12 V X3: Segnale di conferma +12 V X4: Massa X5: CAN programmazione X6: CAN veicolo
	Alimentazione 12 V
	Computer con software installato

4 Fasi di lavoro

- 1 Collegate i connettori come segue:
 - Connettore X1 con il motore.
 - Connettore X2 con X3.
 - Connettore X2/X3 con l'alimentazione +12 V.
 - Connettore X4 con l'alimentazione -12 V.
 - Connettore X5 con Dongle PCAN-USB.
 - Connettore X6 NON utilizzare
- 2 Collegate il connettore-USB con il PC.
- 3 Collegate l'alimentazione elettrica.
Attivate l'alimentazione elettrica.
- 4 Avviate il PC.

Riconoscere i motori-ACP con certezza

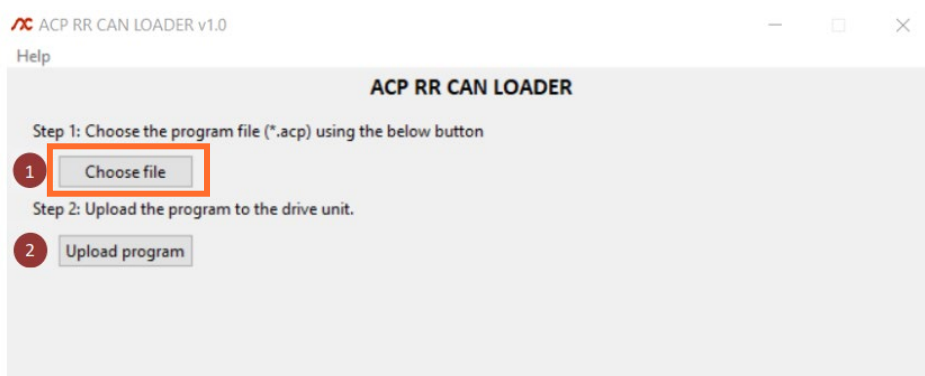


Se il vostro motore è un HD da 180 kW, ci sarà una "B" stampigliata sul motore accanto al numero di serie (con marchio B) o meno (senza marchio B), vedi foto sotto.



Questo è importante per selezionare la cartella corretta per il motore

- 5 Scaricate la cartella ACP-Motoren.zip dal Designwerk ShareFile alla voce Download.
- 6 Decomprimere la cartella sul proprio computer.
- 7 Aprire la sottocartella del motore corrispondente, se necessario selezionare la sottocartella del tipo di motore corrispondente e leggere il file READ_ME.txt in esso contenuto.
Descrive quale file Cofig deve essere caricato.
- 8 Aprire l'applicazione "ACP RR CAN Loader.exe".
- 9 Fare clic su "Scegli file" nella nuova finestra pop-up.

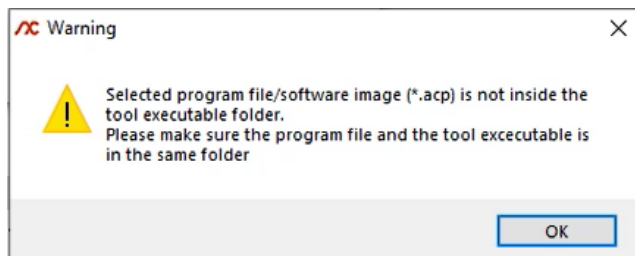


Questo è un documento interno. Il contenuto del presente documento non può essere trasmesso a terzi (nemmeno estratti di esso) senza l'autorizzazione scritta dell'azienda Designwerk Technologies AG.

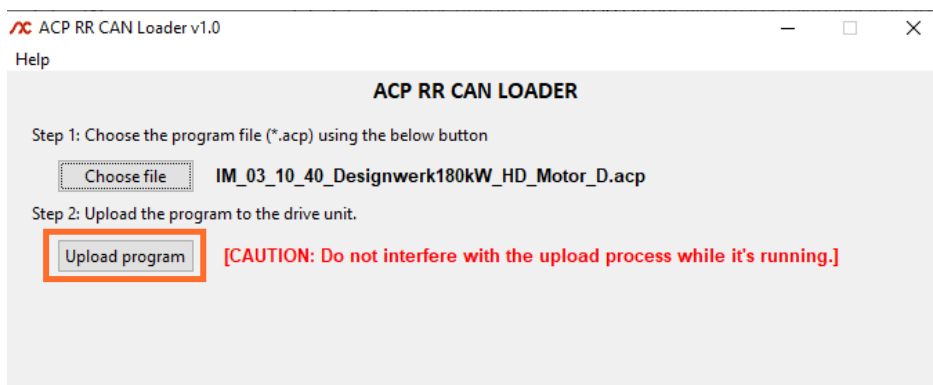
A causa dello sviluppo tecnico dei nostri prodotti, ci riserviamo il diritto di apportare modifiche strutturali. Le versioni attuali dei documenti sono disponibili online sul portale di servizio della Designwerk.

**Utilizzo di un file di configurazione corretto**

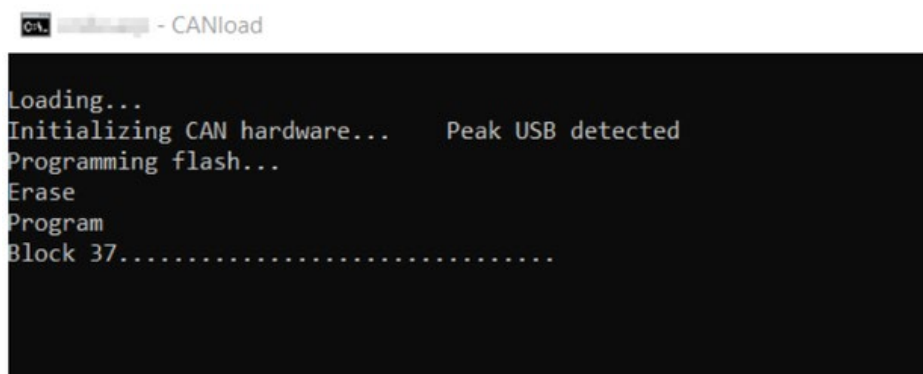
- Il file di configurazione da aprire DEVE essere memorizzato nella stessa cartella dell'applicazione aperta "ACP RR CAN Loader.exe".
- Non è possibile aprire un programma per un altro motore.
- Se si tenta di farlo, viene visualizzato il seguente messaggio di errore:

**10** Fare clic su "Carica programma".

- L'alimentazione non deve essere scollegata durante il caricamento!
- La spina del motore non deve mai essere scollegata durante il caricamento!

**11** La finestra pop-up di CANload si apre e si chiude automaticamente.

Se la finestra non si chiude automaticamente, qualcosa non ha funzionato.

**12** Una volta chiusa la finestra, il processo di programmazione è completato.

- Scollegare l'alimentazione a 12 V.
- Scollegare la spina dal motore.